

УДК 811.111'276.2/276.5

Ю. С. Масель,
аспірант

(Житомирський державний університет імені Івана Франка)

MAJULS@ukr.net

ОСОБЛИВОСТІ РЕАЛІЗАЦІЇ СУБСТАНДАРТНИХ ЛЕКСИКО-ФРАЗЕОЛОГІЧНИХ ІНТЕНСИФІКАТОРІВ В ПУБЛІЦИСТИЧНОМУ ДИСКУРСІ (НА МАТЕРІАЛІ СУЧАСНОЇ АНГЛОМОВНОЇ ПРЕСИ)

Стаття присвячена дослідженню реалізації вербальних інтенсифікаторів, як одиниць функціонального класу субстандарту на шпальтах англomовних видань. Представлене власне тлумачення поняття "інтенсифікатори". Висвітлено основні категоріальні ознаки досліджуваних одиниць, проаналізовано їх особливості та взаємозв'язок. Визначено прагматичне призначення інтенсифікаторів. Розглянуто особливості досліджуваних одиниць. Прикладами проілюстровано реалізацію субстандартних інтенсифікаторів на шпальтах англomовних видань.

Ключові слова: інтенсифікатори, емоції, інтенсивність, емоційність, оцінність, конотативне значення, експресивність.

Постановка проблеми. Антропоцентризм є домінантою лінгвістичних та психолінгвістичних досліджень, при якому значна увага акцентується на взаємозв'язку психічного розвитку та емоційного стану індивіда та їх мовленнєву реалізацію. Мовленнєва діяльність реципієнта та маркери її реалізації є не лише процесом передачі інформації, а й репрезентації емоційного стану реципієнта та його ставлення до тексту повідомлення. Процеси демократизації та лібералізації суспільного життя, а також зміни в системі норм сприяли більшій розкритості референтів соціуму, що віддзеркалюються в публіцистичному дискурсі, який є потужною сферою впливу на людську свідомість. Зміни в суспільстві потребують нових засобів регуляції мовної діяльності, вираженні емоційного стану та привернення уваги аудиторії. Тому, використання мовних одиниць, що належать до нормативного узусу видається недостатнім. За таких умов, на шпальтах англomовних видань набуває обертів тенденція залучення значної кількості субстандартних одиниць, зокрема інтенсифікаторів різних стильових реєстрів, які мають потужний експресивний потенціал, найбільш яскраво передають емоційний настрій мовця та сприяють образності висловлювання.

Аналіз останніх досліджень з проблеми. Синтез мислення і вербалізація його результату, емоційні стани з їх мовними маркерами репрезентації та інтенсифікації, зв'язок категорії експресивності, інтенсивності, оцінності мовних засобів, стильова диференціація субстандартних одиниць і т.п. знаходяться в колі наукових інтересів дослідження таких мовознавців як В. І. Жельвіс, В. Н. Телія, Є. І. Шейгал, В. І. Шаховський, D. Crystal, R. Wajnyb, J. R. Rickford та інші.

Мета нашого доробку зумовлена необхідністю дослідити різностильові субстандартні одиниці у функції інтенсифікації, їх реалізацію на шпальтах англomовних газетних видань.

Виклад основного матеріалу. Емоції є невід'ємною складовою кожного суспільного індивіда. Вербалізація емоцій має двоїстову природу, а саме денотативну, що проявляється в сигнікативному значенні мовної одиниці, та конотативну, яка реалізується за допомогою експресивних одиниць та експлікує додатковий зміст висловлювання [1]. Експресивність у межах конотації є семантичною категорією, позначеною предметно-образним та поняттєвим змістом. Вона відображається на когнітивному рівні психіки реципієнта, тобто на рівні пам'яті, сприйняття, мислення, уяви (В. А. Маслова). Найважливішим компонентом загальної експресивності висловлювання є емотивність, що являє собою систему лінгвістичних параметрів висловлювання як сукупність мовних засобів, здатних створювати емоційний ефект. Останнім часом поняття "емотивність" вживається поряд з традиційним терміном "емоційність". У більшій частині наукових робіт терміни "емотивність" і "емоційність" функціонують як синоніми (І. Г. Гальперин, І. В. Курлова, Ю. П. Солодуб). Однак, у більшості наукових робіт спостерігається диференціація даних понять. Основною відмінною характеристикою понять "емотивність" та "емоційність" є їх приналежність до психологічного чи лінгвістичного напрямку дослідження. Деякі лінгвісти (В. Н. Телія) розглядають емотивність як поняття психологічне, а не лінгвістичне, вважаючи, що категорія "емотивність" пов'язана з емоційною сферою психіки і співвідноситься за змістом з певними типами емоцій. Однак, деякі вчені (А. В. Кунін, В. І. Шаховський, Л. Г. Бабенко, М. Х. Галієв) тлумачать емотивність як мовну категорію та протиставляють її емоційності як категорії психічної. Відповідно до останнього підходу, емотивністю є емоційність у мовному прояві, вираз мовними засобами почуттів, настроїв, переживань. Тобто, на мовному рівні емоції трансформуються в емотивність, за таких умов, емотивність вважають суто мовною категорією, а категорією емоційності оперують в межах психологічних наук. Емоційність відображає психічний стан людини, в той час як емотивність передає вербальне вираження емоцій мовця (В. І. Шаховський).

Ми розділяємо думку, що емотивністю є лінгвістичне вираження емоцій. Управляючи вербальною реалізацією емоцій, референт пропускає їх через ситуативні, соціальні та інші фільтри, залежно від яких емоції реалізуються відповідними лексико-семантичними одиницями різних стильових рівнів, а саме емотивно-оцінне значення є компонентом смислового змісту звукової та мовної одиниці [2: 245].

Субстандартні інтенсифікатори є експресивними одиницями вторинної номінації, тому конотативна складова є провідною, а основне призначення таких одиниць полягає в емотивно-оцінному підсиленні ставлення до позначуваного. Відповідно до зазначеного, категоріальними ознаками інтенсифікаторів є експресивність, інтенсивність, емоційність та оцінність.

Існують різні підходи до тлумачення категорії "експресивність". Експресивність переважно асоціюють з різними видами оцінок, емоціями суб'єкта висловлювання та засобами увиразнення висловлювання (І. В. Арнольд, В. А. Маслова, Є. Ф. Петрищева). Експресивність є посиленням сприйняття за рахунок емоційної реакції, яка зумовлена образністю. Експресивність пов'язують з поняттям інтенсивності, розглядаючи експресивність як властивість тексту або його складової, що передає смисл зі збільшеною інтенсивністю, тобто експресія є засобом збільшення ілюкативної сили висловлення [3]. Експресивність базується на певних психологічних закономірностях: вираженні емоцій, почуттів та сприйнятті. Лінгвістичним механізмом експресивності є, головним чином, відхилення від стереотипів у використанні мовних одиниць різних рівнів. Також сутність семантичної категорії експресивності полягає у вираженні додаткових смислових відтінків, що нашаровуються на денотативне значення, поширюючи та підсилюючи лексичне та граматичне значення, формуючи зображальність та виразність висловлювання [4: 5], що спрямоване на посилення емоційного впливу на співбесідника, тобто на збільшення перлюкативного ефекту оцінного висловлення [3: 90]. Зазначимо, що поняття експресивності є ширшим за емоційність, вербальна передача емоцій завжди є експресивною, проте, експресивність висловлювання не завжди вважається емоційним.

З категорією експресивності та емоційності пов'язана категорія оцінки. Вважається, що оцінка передуює емоції, тоді як експресивність є наслідком емотивності. Оцінки породжуються емотивним та ціннісним компонентами мовної свідомості індивіда та утворюють бінарну опозицію позитивного чи негативного ставлення, актуалізація одного з членів якої реалізується за допомогою інтенсифікаторів. Оцінка емоційного стану знаходиться на перетині інтелектуальної та емоційної сфер психіки. Їх тісний взаємозв'язок обумовлений свідомим характером оцінки. За таких умов, будь-яка оцінка є первісно когнітивною, а емоційність "нашаровується" на оцінку та створює ефект посилення емоційного ставлення до позначуваного, надаючи тим самим когнітивного змісту мовним одиницям [5].

Категорію "інтенсивність" розглядаємо як лінгвопрагматичну категорію, що виражається засобами різних рівнів, її реалізація здійснюється безпосередньо в мові. Інтенсивність являє собою відкриту рухливу систему, елементи якої реалізуються в залежності від різних факторів комунікативної ситуації. Категорія інтенсивності ознаки, якості тощо характеризується певною суб'єктивністю (тобто суб'єктивне значення інтенсивності виражається через об'єктивно існуючу категорію інтенсивності в мові) і тому є одним з найважливіших засобів індивідуалізації висловлювання [6]. Для створення інтенсивності, як складової творення експресивності висловлювання, мовцем обираються найбільш марковано-стильові засоби. Зв'язок категорії інтенсивності із експресивністю сприяє створенню образності висловлювання [5]. Образність є одним із потужних факторів підвищення емоційно-оцінного й експресивного потенціалу лексики та фразеології. Проте, зазначимо, що образність розглядаємо як підставу для підсиленого впливу на суб'єктів дискурсу з метою регуляції їх поведінки, а не як номінативну ознаку [3: 91].

Хоча категорії експресивність, оцінність, емотивність є взаємодоповнюючими та взаємозалежними, проте різняться за функціональним призначенням. Відмінність полягає в тому, що оцінність виконує аксіологічну функцію, тобто відображає думку суб'єкта щодо цінності певного предмета, явища, дії тощо. Емотивність слугує для вираження почуттів референта, тобто виконує афективну функцію. Експресивність спрямована на посилення ознаки і сприяє кращому донесенню інформації до адресата, тобто виконує прагматичну функцію [7: 9].

Отже, субстандартними інтенсифікаторами вважаємо такі експресивні одиниці різностильової приналежності функціонального класу субстандарт, що вербалізують емоційний стан мовця та відображають його позитивну чи негативну оцінку до позначуваного.

Представниками субстандартних інтенсифікаторів є наступні одиниці: *f**k that for a lark / f**ck a duck!* (без шансів), *f**k spider!* (вираження надзвичайного розчарування), *in a pig's ass* (ні за що), *shag me!* (виражає здивування, та щоб мене!), *sh*t a brick!* (або варіант *sh*t on a brick!* (вираження роздратування, відрази), *cut the crap!* (припини говорити дурниці!), *balls to the lark* (дурниці), *shag off!* (відвали!), *suck it up!* (підбери соплі!), *shooting* (чорт забирай!) та інші.

Проілюструємо прикладами реалізацію вищенаведених деяких одиниць в газетних англомовних виданнях: <...> *...to start drooling over the portrait pic and reach for my wallet. Instead I find myself roaring at the screen: "Oh would you ever just shag off, with your desperate, transparent, lifestyle crisis masquerading*

as charity!" Seriously. If it's not some berk I haven't seen since he was ... <...> (The Times, 2015). <...> ...years old, my dad invited me into his bedroom to show me his Mossberg shotgun. "Here's the trigger, here's the loading mechanism, here's the sight so you can see whatever the f*** you're **shooting**, and here's how you hold it", he said, cradling the gun. Now, don't ever f***** touch it". (The Sunday Times, 2010); <...> ...thinks 156lb of foundation will ever help you to get ahead at work? Who thinks extra boobage or bending over in a too-short skirt or **shag-me** stilettos will ever make your boss like you more? Who wants to work for that boss, anyway – a dull, sexist idiot who only responds to female... <...> (The Times, 2013); The couple parted in 1998 after 10 years of marriage and Wakeley found that she had no rights to the label bearing her name. "You're reeling with shock," she says of the effect on her, as we sit taking tea in Browns (the hotel is right opposite the new store and she's especially thrilled that its restaurant is run by one of her great friends, Mark Hix). But I'm a survivor. You can sit in a heap and be a victim, or you **suck it up**". (The Telegraph, 2014).

Використовуючи субстандартні інтенсифікатори, автор повідомлення вербалізує своє емоційне збудження, найбільш яскраво та експресивно передає несхвальне ставлення до ситуації, підсвідомо привертає та утримує увагу реципієнта, що тим самим забезпечує оптимальні умови для досягнення перлокутивного ефекту.

Відзначимо частину інтенсифікаторів, що характеризуються здатністю посилення значень інших одиниць, втрачаючи при цьому своє власне значення і змінюючи свої граматичні функції [6]. Найпоширенішими серед таких одиниць найнижчого стильового регістру у функції інтенсифікації є "sh*t", "f**king", "c*nting" та їх варіанти. Дані одиниці все ще формально вважаються табу, та їх вживання може викликати негативну реакцію оточуючих; при цьому, вони можуть також набувати позитивне емоційно-оцінне забарвлення та вживатися в мовних актах схвалення або захоплення [8]. Наприклад, <...> ...something to win, something to get. I'm not a real person to them, I'm just something to check off their f***** list. How does that sound? Does it sound like fun to you? People walk out on pretty people all the time. Do you know how much **sh*t** I've carried around, had in my life, for this... <...> (The Times, 2015); "If I wanted to just win races I wouldn't ride every ProTour race," said Cavendish. "I understand that at the moment I'm racing to be in my best form for the Tour de France and the world championships. If I wanted to get **sh*t** small wins, I'd race **sh*t** small races" (The Guardian, 2010). В останньому прикладі, значення лексеми *shit* можна співвіднести з підсиленням *very*, емоційно-оцінне забарвлення висловлювання залежить від оцінного знаку прикметника, яке одиниця *shit* підсилює; в попередньому прикладі, інтенсифікатор *shit* виступає в ролі порівняльного іменника. Отже, лексема *shit* у функції інтенсифікатора посилює оцінне значення.

Спектр вживання одиниці "f**king" є найчисленнішим. Дана одиниця може траплятися в одному висловлюванні декілька разів, проте не створювати тавтології, а навпаки надавати інтенсивності певній емоції [8]. Так, у наступному прикладі <...> ...bed. He has been known to turn around and go home if the rabbi is there. "The **f**king** cabby hit a bus coming down Holloway Road", he shouts. "I broke my **f**king** ankle. I had to go to **f**king** A & E." He didn't, of course, he's always two hours late. He sets out his life on the... <...> (The Times, 2012) інтенсифікатор "f**king", виступаючи у ролі означення прилеглих до нього іменників, в комплексі підсилює емоцію роздратування та невдоволення. Як зазначалося вище, даний інтенсифікатор може набувати позитивного емоційно-оцінного забарвлення та передавати емоцію захоплення, наприклад: After introducing the president at the signing ceremony for healthcare reform legislation at the White House today, Biden turned and embraced his boss while excitedly whispering into Obama's ear: "This is a big **f**king** deal!" Loudly enough to be picked up by the cameras and microphones in the East Room. Fox News was the first to pick up on Biden's bloopers, and repeatedly ran the clip (above). Biden can clearly be heard saying the phrase around the nine-second mark. (The Guardian, 2010).

Одиниця інтенсифікатор "c*nting" передає лише негативне емоційно-оцінне забарвлення. Існує думка, що це викликано тим, що громадська заборона на вживання лексеми "c*nt" настільки сильна у свідомості багатьох мовців, що вона автоматично сприймається негативно [9] та таким чином служить для вираження негативних емоцій. Наприклад, We part company at King's Cross. "Good luck with it, mate," he says. "Just write he's still a **c*nting** bigot ..." I get out of the car first. "I'm not, though," he shouts after me (The Guardian, 2014).

Не зважаючи на те, що одиниці "damn", "goddamn", "hellish", "bloody" належать до корпусу субстандарт та формально є не допустимими в офіційному мовленні, проте на сучасному етапі розвитку мови та суспільства зазначені одиниці навряд чи можна вважати образливими. Причина цього явища носить соціально-історичний характер. Зазначені епітети раніше вважалися богохульствами і табу, їх вживання було значно сильніше, ніж зараз, зважаючи, що церква відігравала набагато більшу роль у житті суспільства, ніж в наші дні. Тому їхнє використання широко розповсюджене у публіцистичному та політичному дискурсах, наприклад, <...> ..."by entertainment bloggers because 'she's so good at it'; and Taylor Swift? Well, she's the **goddamn** Queen of digital swooning. Jennifer Lawrence is a regular fangirl (Getty) She's chief fangirl... <...> (The Telegraph, 2015); <...> ...the governing body of athletics has suppressed a **damning** survey that reveals a third of the world's top competitors admitted cheating by using

*banned performance- enhancing techniques...<...> (The Sunday Times, 2015); <...>...The group said Egypt has shown no commitment to an impartial inquiry and called on the European Union to condemn the prevailing impunity and for a ban on exports of surveillance technologies that can be used to crack down on dissent. The bloody dispersal unleashed a wave of revenge attacks targeting government offices and churches. The ensuing government crackdown has landed thousands in jail ...<...> (The New York Times, 2015); <...>...Top-order batsmen everywhere would have known what he meant: both captains were sure to want to bat first, but if the bowlers got things right it would be **hellish** difficult at the start: rough conditions, easing, to use shipping forecast terminology ...<...> (The Sunday Times, 2015).*

Висновки та перспективи подальших розвідок у цьому напрямку. Підсумовуючи вищезазначене, ми дійшли висновку, що категоріальні ознаки інтенсифікаторів як емотивність, експресивність, інтенсивність тісно пов'язані між собою, оскільки вони у комплексі сприяють виразності тексту/висловлювання, що є одним із головних для публіцистики. В час емоційної розкритості суспільних мас та різноманіття способів вираження індивідуальності, привернення уваги, боротьби за лідерство та маніпуляції свідомості індивідів субстандартні маркери є невід'ємною частиною реалізації даних тенденцій. Оскільки сучасна публіцистика характеризується все більшою емотивністю та орієнтацією на пересічного громадянина, тому субстандартні інтенсифікатори є вдалим психологічним засобом впливу на адресата.

Подальший інтерес для дослідження представляють розвідки перекладацького аспекту субстандартних одиниць англійської мови та їх порівняльний аналіз з українськими еквівалентами.

СПИСОК ВИКОРИСТАНИХ ДЖЕРЕЛ ТА ЛІТЕРАТУРИ

1. Сем'янків Н. В. Психолінгвістичні аспекти вербалізації емоцій в емотивному дискурсі [Електронний ресурс] / Н. В. Сем'янків. – Режим доступу : <http://visnyk.zu.edu.ua/Articles/80/58.pdf>.
2. Шаховский В. И. Эмоции-мысли в художественном тексте : [монография] / В. И. Шаховский // Лингвистическая теория эмоций. – М. : Гнозис, 2008. – С. 245–256.
3. Мосейчук О. М. Експресивність як функціональна характеристика однослівних ідіом / О. М. Мосейчук // Вісник КНЛУ Серія Філологія. Том 13 № 2, 2010. – С. 88–94.
4. Сергеева Е. Н. Степень интенсивности качества и их выражения в англ. языке / Е. Н. Сергеева : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд. філ. наук: спец. : 10.02.04 "Германські мови" / Е. Н. Сергеева. – М. : 1967. – 22 с.
5. Бородкина О. А. Категория интенсивности как средство выражения экспрессивности в художественной прозе И. А. Бунина и А. И. Куприна [Електронний ресурс] : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд. філ. наук : спец. 10.02.01 "Русский язык" / О. А. Бородкина. – Ростов-на-Дону, 2007 – Режим доступу : <http://www.dissercat.com/content/kategoriya-intensivnosti-kak-sredst-vo-vyrazheniyaekspressivnosti-v-khudozhestvennoi-proze-i>.
6. Безрукова В. В. Интенсификация и интенсификаторы в языке и речи (на материале английского языка) [Електронний ресурс] : автореф. дис. на здобуття наук. ступеня канд. філ. наук : спец. 10.02.04 "Германські мови" / В. В. Безрукова. – Воронеж, 2004. – Режим доступу : <http://www.lib.ua-ru.net/diss/cont/91993.html>.
7. Шаховский В. И. Проблема разграничения экспрессивности и эмотивности как семантических категорий лингвистистики // Проблемы семасиологии и лингвистистики. – Рязань, 1975. – Вып. 2. – С. 3–25.
8. Голодная В. Н. Употребление ругательств в функции интенсификаторов (на примере прилагательных "fucking", "cunting" и существительного "shit") [Електронний ресурс] / В. Н. Голодная. – 2014. – Режим доступу : <http://e-koncept.ru/2014/141.htm>.
9. Kidman A. How to do Things with Four-Letter Words : A Study of the Semantics of Swearing in Australia [Електронний ресурс] A. Kidman. – Режим доступу : <http://www.gusworld.com.au/nrc/thesis/ch-5.htm>.

REFERENCES (TRANSLATED AND TRANSLITERATED)

1. Sem'yankiv N. V. Psiholingvistichni aspekti verbalizacii emocij v emotivnomu diskursi [Psycholinguistic Aspects of Verbalization of Emotions in Emotive Discourse] [Elektronnij resurs] / N. V. Sem'yankiv. – Rezhym dostupu : <http://visnyk.zu.edu.ua/articles/80/58.pdf>.
2. Shahovskij V. I. Emocii-mysli v khudozhestvennom tekste [Emotions-thoughts in a Literary Text] : [monografiya] / V. I. SHahovskij // Lingvisticheskaya teoriya ehmocij [The Linguistic Theory of Emotions]. – M. : Gnozis, 2008. – S. 245–256.
3. Mosejchuk O. M. Ekspresivnist' yak funkcional'na harakteristika odnoslivnih idiom [Expressiveness as Functional Characteristics of the One-word Idioms] / O. M. Mosejchuk. – Visnik KNLU Seriya Filologiya [The KNLU Scientific Journal]. Tom 13 № 2, 2010. – S. 88–94.
4. Sergeeva E. N. Stepen' intensivnosti kachestva i ih vyrazheniya v angl. yazyke [The Degree of Intensity and Quality and Their Expression in English. Language] / E. N. Sergeev : avtoref. dis. na zdobuttya nauk. stupenya kand. fil. nauk : spec. 10.02.04 "Germans'ki movi" / E. N. Sergeeva. – M. : 1967. – 22 s.
5. Borodkina O. A. Kategoriya intensivnosti kak sredstvo vyrazheniya ehkspressivnosti v khudozhestvennoj proze I. A. Bunina i A. I. Kuprina [The Category of Intensity as a Means of Expressing the Expressivity in Artistic Prose of Ivan Bunin and Alexander Kuprin] [Elektronnij resurs] : avtoref. dis. na zdobuttya nauk. stupenya kand. fil. nauk : spec. 10.02.01 "Russkij yazyk" / O. A. Borodkina. – Rostov-na-Donu, 2007 – Rezhim dostupu

- <http://www.dissercat.com/content/kategoriya-intensivnosti-kak-sre-dst-vovyrzheniyaekspressivnosti-v-khudozhestvennoi-proze-i>.
6. Bezrukova V. V. Intensifikaciya i intensifikatory v yazyke i rechi (na materiale anglijskogo yazyka) [Intensification and Intensifiers in Language and Speech (on the Material of English Language)] : [Elektronnij resurs] : avtoref. dis. na zdobuttya nauk. stupenya kand. fil. nauk : spec. 10.02.04 "Germans'ki movi" / V. V. Bezrukova. – Voronezh, 2004. – Rezhim dostupu : <http://www.lib.ua-ru.net/diss/cont/91993.html>.
 7. Shahovskij V. I. Problema razgranicheniya ehkspressivnosti i ehmotivnosti kak semanticheskikh kategorij lingvostilistiki [The Problem of Differentiation of Expressiveness and Emotive as the Semantic Categories of Linguistic Style] / V. I. Shahovskij // Problemy semasiologii i lingvostilistiki [The Problems of Semasiology and Lingvo-stylistics]. – Ryazan', 1975. – Vyp. 2. – S. 3–25.
 8. Golodnaya V. N. Upotreblenie rugatel'stv v funkcii intensifikatorov (na primere prilagatel'nyh "fucking", "cunting" i sushchestitel'nogo "shit") [The Use of Expletives as Intensifiers (for Example, the Adjective "Fucking", "Cunting" and the Noun "Shit")] [Elektronnij resurs] / V. N. Golodnaya. – 2014. – Rezhim dostupu : <http://ekoncept.ru/2014/141.htm>.
 9. Kidman A. How to do Things with Four-Letter Words : A Study of the Semantics of Swearing in Australia. – Rezhim dostupu : <http://www.gusworld.com.au/nrc/thesis/ch-5.htm>.

Масель Ю. С. Особенности реализации субстандартных лексико-фразеологических интенсификаторов в публицистическом дискурсе (на материале современной англоязычной прессы).

Статья посвящена исследованию реализации вербальных интенсификаторов как единиц функционального класса субстандарта на страницах англоязычных изданий. Представлено собственное толкование понятия "интенсификаторов". Освещены основные категориальные признаки исследуемых единиц, проанализированы их особенности и взаимосвязь. Определено прагматическое назначение интенсификаторов. Рассмотрены особенности исследуемых единиц. Примерами проиллюстрировано реализацию субстандартных интенсификаторов на страницах англоязычной прессы.

Ключевые слова: интенсификаторы, эмоции, интенсивность, интенсивы, эмоциональность, оценочность, конотативное значение, экспрессивность.

Masel Yu. S. The Peculiarities of Implementing of Substandard Lexical and Phraseological Units of Intensification in the Journalistic Discourse (on the Material of Modern English-Language Press).

The research presented in the article aims at studying the functional class of substandard units. The key aspect in the linguistic and psycholinguistic studies is anthropocentrism; therefore much attention is focused on the relationship of mental and emotional state of the individual speech and their implementation. Recipient's speech activity and markers of its implementation are not only a process of information transmission, but the representation of the speaker's emotional state as well. The processes of liberalization and democratization of public life and norm changes urge society to communicate more freely, these alterations are reflected in journalistic discourse, which is a powerful recourse to shape and manipulate human's consciousness. Therefore, taking into account these conditions, the English-language publications in order to attract and keep audience's attention and interest are rich in great number of substandard language units, which have powerful expressive potential. Under these circumstances the basic idea of the article is to show the realization of substandard intensifiers in public written speech.

Key words: intensifiers, emotions, category of intensity, insensitive markers, emotionality, evaluative category, connotation, expressivity.